

V Bruseli 17. júna 2019
(OR. en)

5929/19

Medziinštitucionálne spisy:
2018/0358(NLE)
2018/0359(NLE)

WTO 33
SERVICES 6
FDI 2
COASI 9

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Rozhodnutie Rady o podpise Dohody o ochrane investícií medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Vietnamskou socialistickou republikou na strane druhej v mene Únie – prijatie Rozhodnutie Rady o uzavretí Dohody o ochrane investícií medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Vietnamskou socialistickou republikou na strane druhej v mene Únie – žiadosť o súhlas Európskeho parlamentu

1. Komisia predložila 19. októbra 2018 Rade:

- a) návrh rozhodnutia Rady o podpísaní Dohody o ochrane investícií medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Vietnamskou socialistickou republikou na strane druhej v mene Európskej únie (13314/18 + ADD 1 + ADD 2) a
- b) návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody o ochrane investícií medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Vietnamskou socialistickou republikou na strane druhej v mene Európskej únie (13315/18 + ADD 1 + ADD 2).

2. Uvedené návrhy preskúmal Výbor pre obchodnú politiku (služby a investície) na svojich zasadnutiach 5. novembra 2018 a 7. a 19. decembra 2018. Po tom, čo ich Výbor pre obchodnú politiku (členovia) na svojom zasadnutí 20. marca 2019 upravil s cieľom zohľadniť niekoľko potrebných úprav, boli následne schválené.
3. Vzhľadom na uvedené a s výhradou potvrdenia Výborom stálych predstaviteľov sa Rada vyzýva, aby:
 - prijala rozhodnutie Rady o podpise Dohody o ochrane investícií medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Vietnamskou socialistickou republikou na strane druhej v mene Únie v znení finalizovanom právnikmi lingvistami uvedenom v dokumentoch 5930/19 a 5932/19 + ADD 1,
 - vzala na vedomie, že Európsky parlament bude v súlade s článkom 218 ods. 10 ZFEÚ informovaný, a postúpi sa mu rozhodnutie Rady o podpise,
 - rozhodla o tom, že návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody o ochrane investícií medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Vietnamskou socialistickou republikou na strane druhej v mene Únie v znení finalizovanom právnikmi lingvistami uvedenom v dokumentoch 5931/19 a 5932/19 + ADD 1 postúpi Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu,
 - rozhodla o vložení vyhlásení uvedených v dodatku k tejto poznámke do zápisnice.